




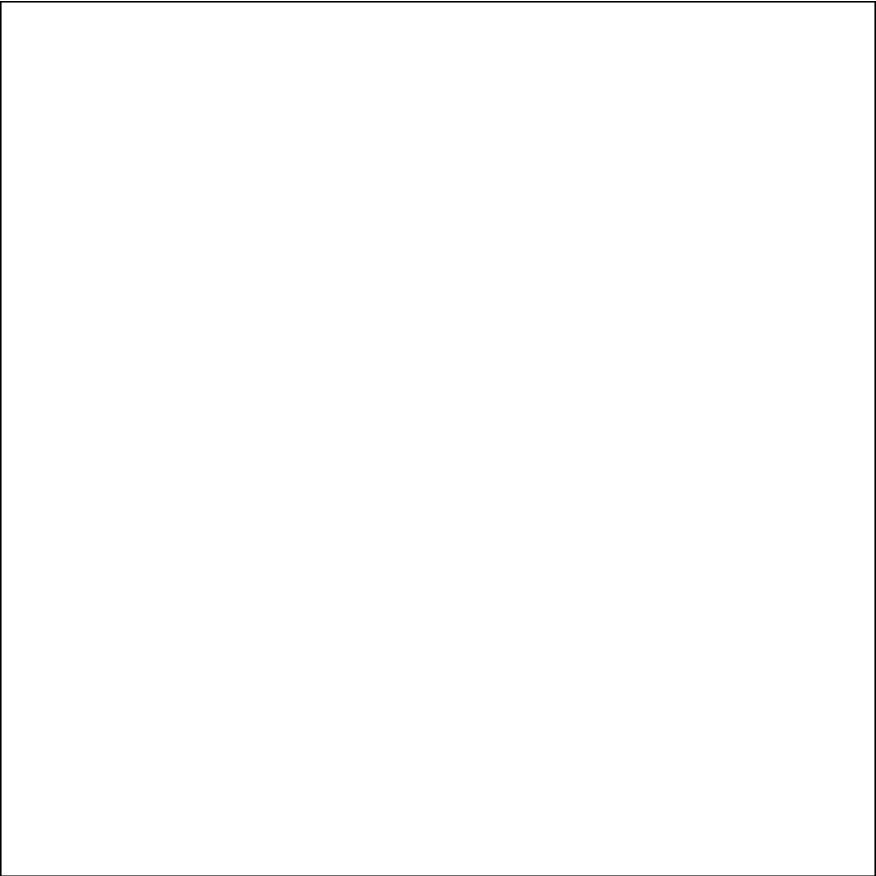


Khalai rozmawia z roślinami

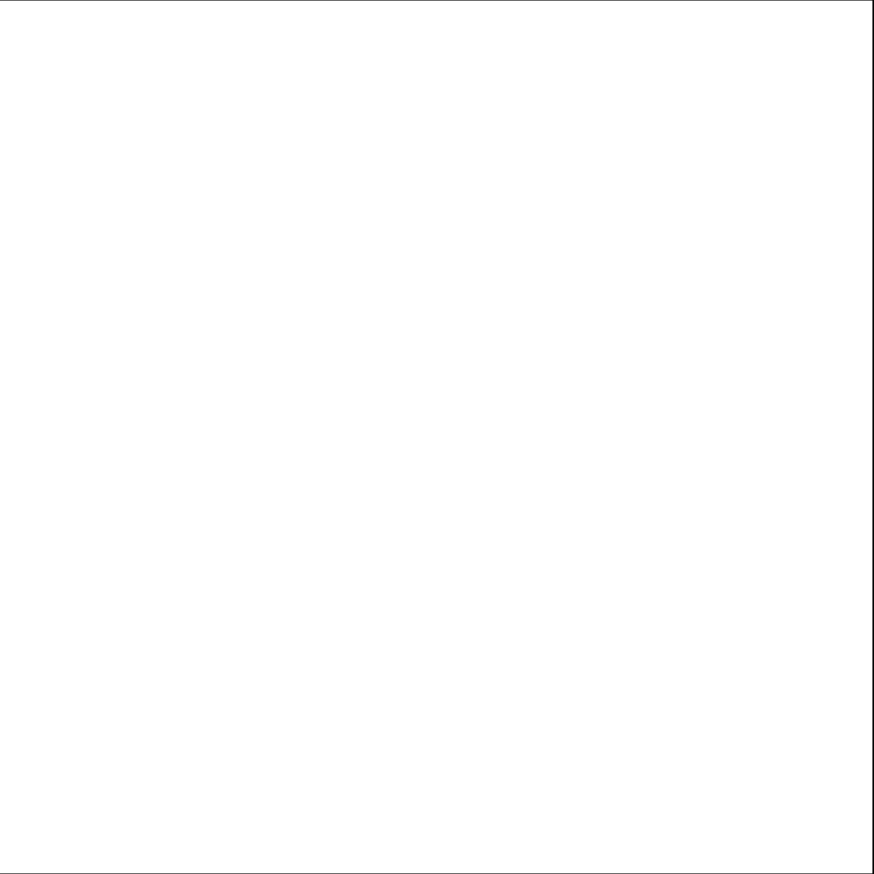
-  Ursula Nafula
-  Jesse Pietersen
-  Aleksandra Migorska
-  Polish
-  Level 2

(imageless edition)

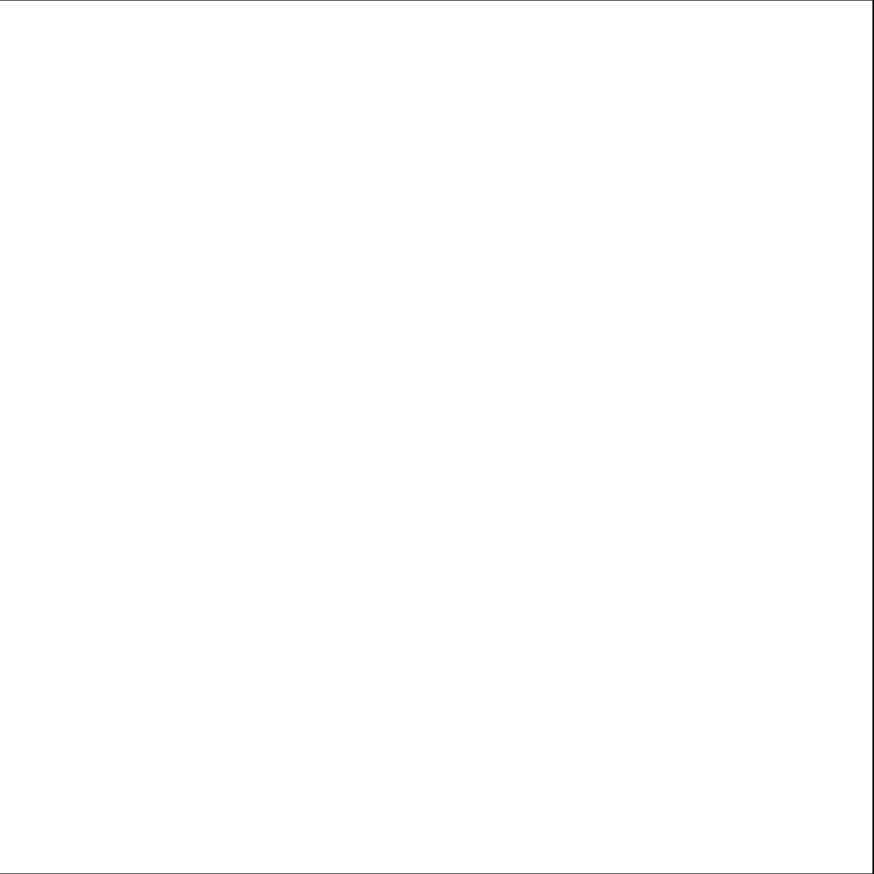




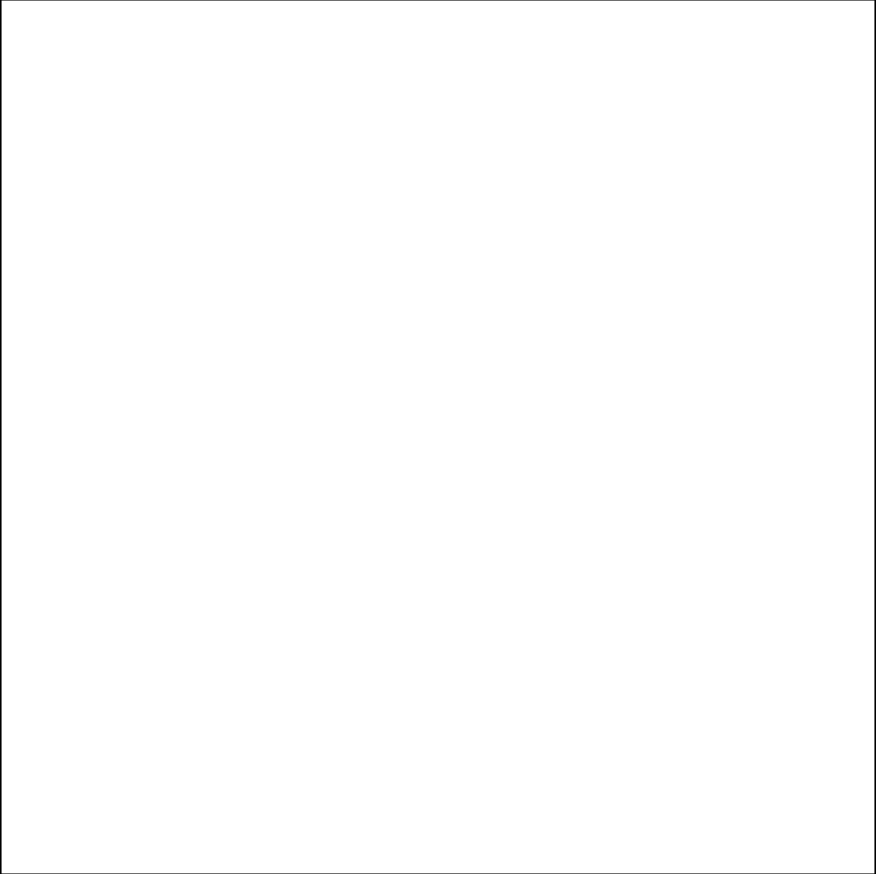
Oto Khalai. Ma siedem lat. W jej języku, Lubukusu, jej imię oznacza: „ta dobra”.



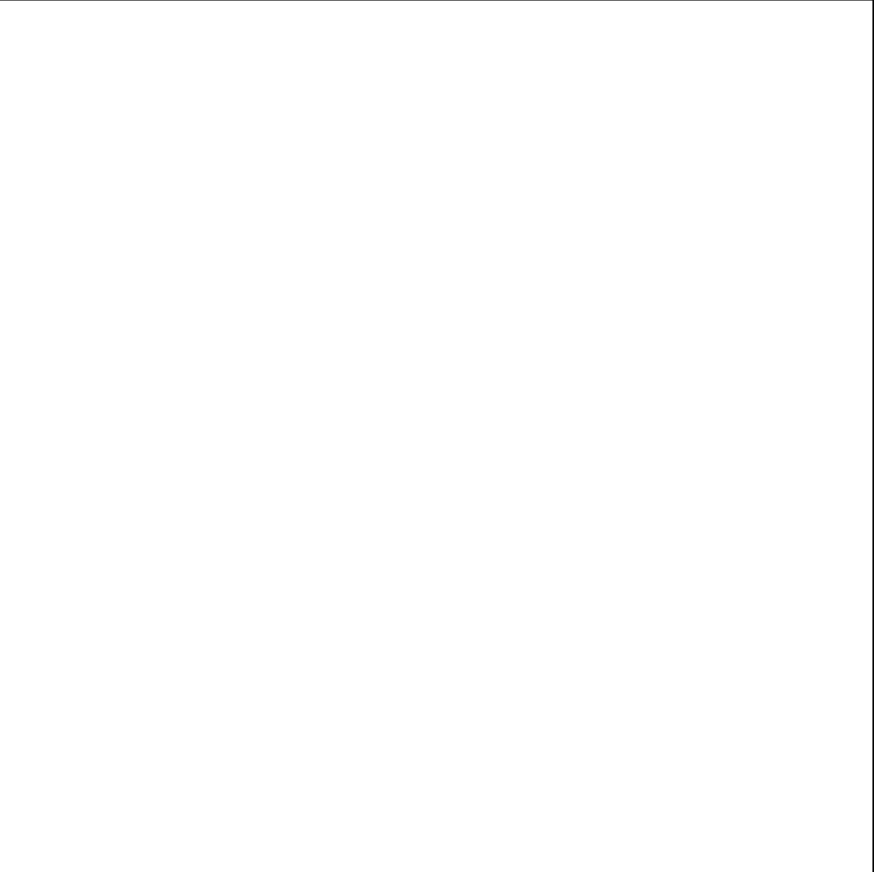
Khalai budzi się i mówi do drzewa pomarańczowego: „Proszę rośnij duże i daj nam mnóstwo dojrzałych pomarańczy”.



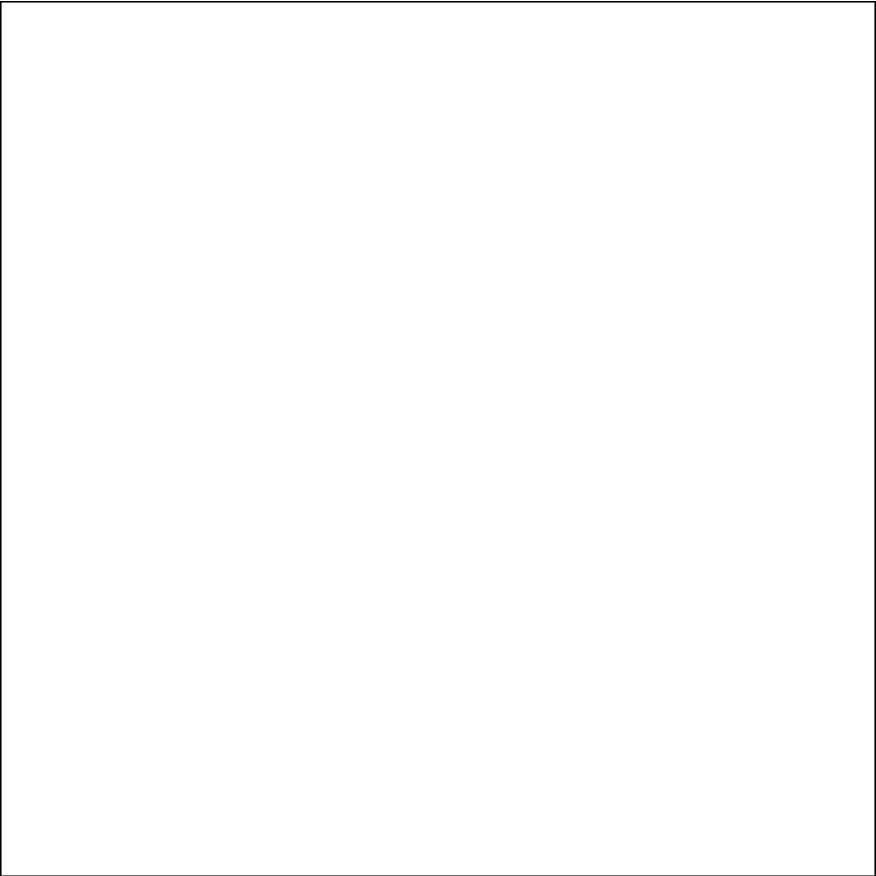
Gdy Khalai jest w drodze do szkoły,
mówi do trawy: „Proszę rośnij
zieloniutka i nie wysychaj”.



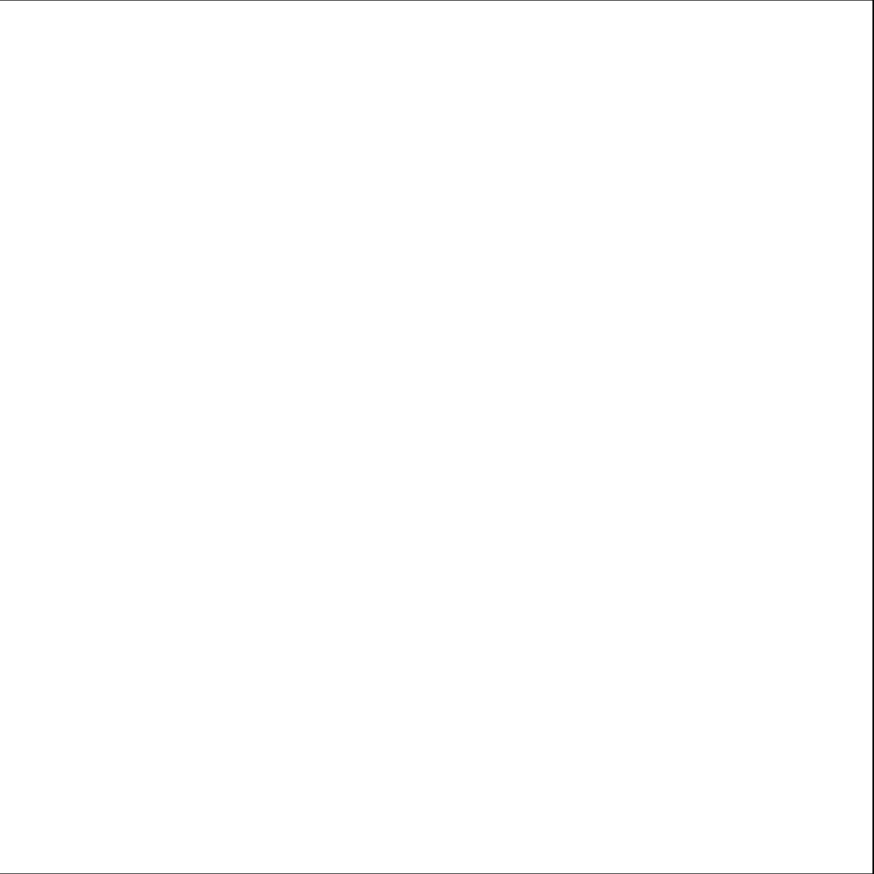
Gdy mija polne kwiaty, mówi:
„Proszę kwitnijcie, abym mogła
upiąć was w moich włosach”.



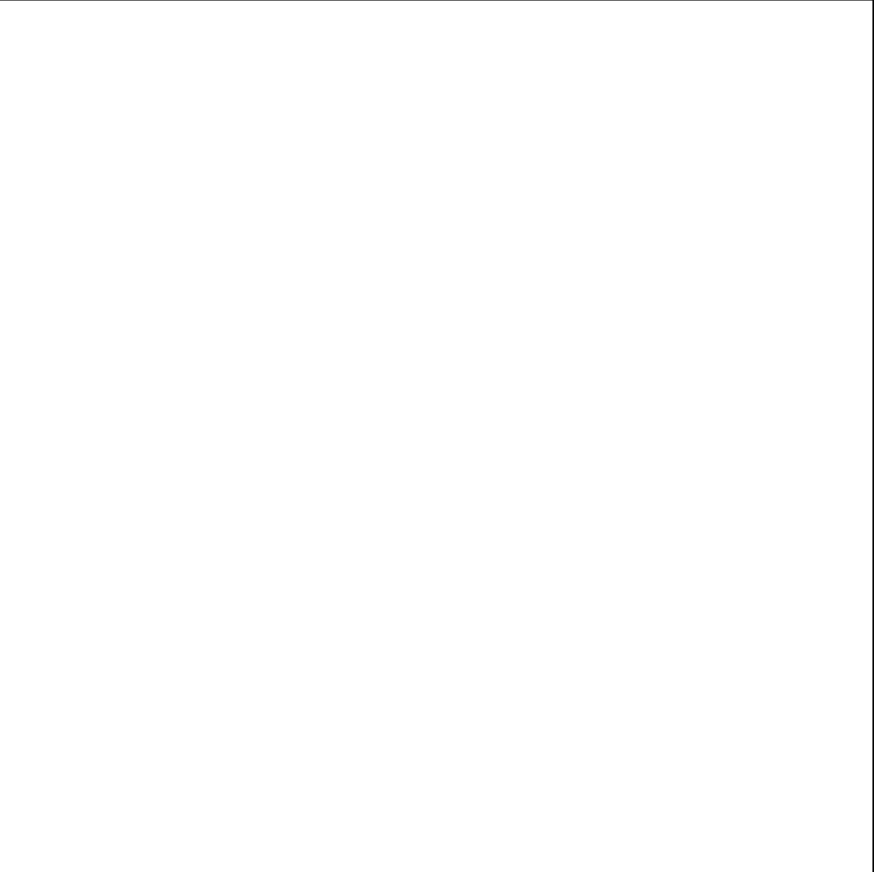
W szkole, Khalai mówi do drzewa na środku podwórka: „Proszę wypuść ogromne gałęzie, abyśmy mogli czytać w twoim cieniu”.



Khalai mówi do żywopłotu, który otacza jej szkołę: „Proszę rośnij silny i zatrzymuj złych ludzi, aby tutaj nie wchodzili”.



Gdy Khalai wraca ze szkoły,
odwiedza drzewo pomarańczowe:
„Czy twoje owoce są już dojrzałe?”



„Pomarańcze są nadal zielone” –
wzdycha dziewczynka. „Do
zobaczenia jutro” – mówi Khalai.
„Może jutro podarujesz mi dojrzałe
i soczyste owoce”.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Khalai rozmawia z roślinami

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Jesse Pietersen

Translated by: Aleksandra Migorska

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).